

HELYESBÍTÉSEK**Helyesbítés a Számvevőszéknek a 2008-as pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves jelentéséhez, amely az intézmények válaszait is tartalmazza**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja C 269., 2009. november 10.)

(2009/C 304/30)

A 222. oldalon, a 11.25. bekezdésben:

a következő szövegrész:

„A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

11.25. Számvevőszék nem tárt fel olyan lényeges hibákat, amelyek megkérdőjelezték volna az Európai Iskolák költségvetéséről szóló 2006. október 24-i pénzügyi szabályzat értelmében elkészített és a Számvevőszék által ellenőrzött beszámolók (a Karlsruhe-i és Moli iskolák, valamint a központi iroda) megbízhatóságát, illetve a beszámolók alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét. A számvevőszéki felülvizsgálat azonban rámutatott, hogy a konszolidált beszámoló nem volt minden lényegi szempontból valós és átlátható, és nem minden lényegi szempontból felelt meg a vonatkozó számviteli standardoknak a következők tekintetében: a) az eredmény-szemléletű elszámolás nem megfelelő alkalmazása és b) az előző évi többletnek a jelenlegi év bevételeként történő kimutatása.”

helyesen:

„A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

11.25. Számvevőszék nem tárt fel olyan lényeges hibákat, amelyek megkérdőjelezték volna az Európai Iskolák költségvetéséről szóló, 2006. október 24-i pénzügyi szabályzat értelmében elkészített és a Számvevőszék által ellenőrzött beszámolók (a karlsruhei és moli iskolák, valamint a központi iroda) megbízhatóságát, illetve a beszámolók alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét. A számvevőszéki felülvizsgálat azonban rámutatott, hogy a konszolidált beszámoló nem volt minden lényegi szempontból valós és átlátható, és nem minden lényegi szempontból felelt meg a vonatkozó számviteli standardoknak a következők tekintetében: a) az eredmény-szemléletű elszámolás nem megfelelő alkalmazása és b) az előző évi többletnek a jelenlegi év bevételeként történő kimutatása.

11.25. AZ EURÓPAI ISKOLÁK VÁLASZA

A Számvevőszék észrevételeit az Európai Iskolák pénzügyi szabályzatának soron következő felülvizsgálata alkalmával meg fogjuk vizsgálni.”